

ماموستای پیه کم!

نویسنی : شاکر فتاح

هه ره لک و کز دکاری یه کم می چیه ن و پیه سازی
یه کم می چیه ن و ^{هه ره لک و کز دکاری} یه کم می چیه ن خولیه ،
یه که من ماموستای ^{هه ره لک و کز دکاری} نیی هر خولیه . چیه ن
لهزا ^{هه ره لک و کز دکاری} له سرو پیه [زه رده ست] ی پیه مبه
گوتویی : خوسر جاوهی ^{هه ره لک و کز دکاری} و ^{هه ره لک و کز دکاری} به جاوهی هر مو
کرده وه و پیه دورستیلی ^{هه ره لک و کز دکاری} . دوی (زه رده ست)
هر پیه مبه ریک هاتوه ، قه کانی ^{هه ره لک و کز دکاری} زه رده ستی
ست گرتوه و دو باره ^{هه ره لک و کز دکاری} کر دوته وه . حقو که ماموستای
هر ره کون و هر ره گورهی موقانه ، پیه پیه پیه
پیه مبه ائی بوئی گه یانزون و آئی گه یانزون ، تا
و وانیش له سر ^{هه ره لک و کز دکاری} فیه مورهی خولیه ، نه ته ده کانی خولیه
آئی بله پین و آئی بله پین . [صحر] پیه مبه ، [خولیه]
خوشی آئی ، ^{هه ره لک و کز دکاری} فیه پیه : « آدینی آئی فاحس نادینی »

وانا : خوا منی په زوړه زده کړه کړې چې که یاندم وږی
 وروسته وروسته وڅووی بلندی کړم . خوا پاتې یې که یاندم
 پخکې له یانېنه تا سحافی په کان ته ده من ، شقه مان
 بوده رته که وی ، که څو پیغه مېره کالی څووی ږی نیتان
 په زوړه یې و که له په زوړه یې و مروف دوستی کړدوه .
 که وانا خوا سرچاوی همو پیر و باوه پتلی نه ته وه پستی و
 نیتان په زوړه یې و مروف دوستی یه . له یې وه
 یې نه گڼن که نیتان په زوړه یې و که له په زوړه یې و
 مروف په زوړه یې فرمائیلې تا پینان ، فخر ما سیدی څوایان
 یې به دل و پوگیان څوایان یان بدین . نه گڼن له لاین
 څووه ، په لم چلان را څو له و چلان را ، تووی سزا
 نه پین . خوا ریاستی له سخته پینه یې کی وادم زرنده
 هر که یې له ری یې ته و لایبات ، څووی له څووی وه ، هر
 له ریانی څووی دا ، تووی ته رکه و څووی او سزا وزیران
 نه یې . که واته هم به که دانی به که تووستان هاتو
 له یې وه نه له څوونه تا پینه وه نه یې . نه وه تی ، څووی
 مروفی هین ، له هزاران سالانه وه تا پینه ، نه مان برسو
 زوړه یې بوکه سیک به ری گرتی . نایا کی بو به کتلی
 پری گرتی . یا هود دزی و دوزی و دود پرودی و
 و په دڅووی که لیک تا به به حقیقی ! .. نه نجای
 پیادی ځاک همو دهم به که وتن بووه و ، نه نجای پیادی

فرايشی که موودم رير که متن !

که واته ، نه وانهی خوا نه ناسن و دان به خوايه تي
خودانين ، چون باوه پريان تي بکين ، که لاف و
که زاف لي نه دن و به نيتخان به روه ري و گل

به رستي و مروف دوستي خويان را هل نه دن ؟
به و تايه تي تر : خونه ناس چون نيتخان به روه ري به تي

چون گل به روه ري به تي ؟ چون مروف دوست
به تي ؟ نه ي نه وانه ي که نه لئن خوايه ، چون دان

به وانا کاتي خوار نه چين ؟ وانا چون باوه به
نيتخان به روه ري و گل به روه ري و مروف دوستي

که کن ؟

که مرسته که هر له سره کاي ريانه وه چي ويا واني
تاييني خراب ، به نه نه ويا واني تاييني يها که وه به ريد
چون . هر تاييني چيان ريانه نه وه ، نه وان تيليان
داوه . هر به دوستي بلند نه مان کني تايينا نه کايه وه
نه وان بو وويان کرد وه و له ره ک وره وه هه ليان
که نه وه . نه ميرايشي که خوي گه وه ، به تيا ه
به تيا به واني کردون بو سر نه وه کايان ، که بو نه وه

که تايينه کي کوي تازه بکند وه و مروف له دست
زور زاري و هه زاري و نه هومي و نه هومنده واري
سه له لوني بزگار بکند وه .

له راستی را کرده و کاری بیادانی نایستی خراب بود
 بود به هوی ^{دو هفته} معروف له خواهل بگرینه و له
 یفاکی که و لا بدین که بگرینه و سر بت بهستی
 یا خود خوبهستی به کی خوئیان و له هر و کرده و
 و و ^{بیتنی} جوان و پاک و باش خوئیان دوورینه و
 شم سر که رانی بهی که ^{بیتنی} مروق تی که و تووه
 له هر و کووه و ^{بیتنی} جوان دا، ناسکر و دیاره
 که هوی هر و ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان و لاران له
 ریضای خوئی به . ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان کردنه
 و و به که هر ^{بیتنی} جوان رانی به هوی ، بوده
 هوی نه و به که له هر و ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان و
 روشن بیری و ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان و نه و
 به خوا و به نایستی خوئی و ، نامور ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان کن
 که ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان له ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان و
^{بیتنی} جوان و ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان و
 و اتا خوی یالی بی ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان له ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان
 به نه بی ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان و ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان و ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان
 بوئیان و گوزران و کامرانی و ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان و ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان

به و اتا به کی تر نه ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان و نه ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان و نه ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان
 نه توپ و تانک و فرولی ، نه مانده ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان ، به بی ^{بیتنی} جوان ^{بیتنی} جوان و به بی
 به هوی کردنی نایستی خوئی ، به کاری نه و نه مان نایدن که کامرانی

بدن و پزگایان بکن له دست زور داری و
هزاره و نه خونی و نه خونیده داری

بسی کور دین ، که پشم لیکن له مرقایان جهان و
له صیره وه تا واته خوزی پوری پزگایان له و
هوا دردهی مرقایان تی به ، به هی پزگایان نان
به خونا حسین نه بی .

بسی کور ، به وه وه شانازی نه کین ، که له شی
همو آن را ، که پسی خیر بوین . مکتبیس که له خوی
بی لهوسی خیره فان بوته وه و خه بیلین له دری نه و

هوا دردی مرقایان تی به سوین بگرتین ، بوته صی
بکن به صبی نارادینا ، هر نه و خوره به ، کر نه و
پایا پستهی لیجان راوه ، بدی نه وه به ری به لی

هاره هر خونا حسین و پی پی کردنی نایینی خوی
نه و نایینی که مهورهای به که عملی ، خوی پالی
بی ها و تا ، بوی دانوین فیری بین و پی پی ره وی بکنین بو
نه می به نه پز و کانه پران برین !

تحت فضا





insititut kurde de paris

کوردستان

1907

کوردستان
کوردستان

[کوردستان کوردستان]

له بایهت نوسراوی (زهرده بنت) ۵۰۰
وه رام بو کاک عقوق سید داغا -
نزی : ساکرتناح

برای پیرینه
له رطاره (ع) ی گو قاری (سلیمانی) داکه کاک عقوق
سید داغا ، له بایهت نوسراوی (زهرده بنت) هکی
مذوه هندی زانیاری داوا کرد بو که گو له نوسراوه که مه
نه بون و به که مو کورتی دانابون. هر چه نده من نه مانه
به که م کورتی داکه ، به لام بودله خوش کردنی کاک
عقوق و که لک لک لک لک ، و ایریاره هانی بیک به
بیک وه رام که ده صوره

۱- نایینی به زیدی :

مهم نایینه پی وانده نایینی زهرده بنت . نه هفت وه
نایینی (سوروتت پیرستی) که بیستی زهرده بنت بادو پیراغا
له گه ل کوهله نه ته وه هانی هیندو . کورانی زا باوه ریا
بی هیناوه . (زهرده بنت) نه و (سوروتت پیرستان) هی
ناونا (ده لیکه به نه) ، که داکه (پیر پیرستی) باخورد
(سلطان پیرستی) یگرسته وه . هر چی نایینی زهرده بنتی به
نایینی ناسانی به . هر چی نایینی زیدی به نایینی پیر
زروی به . زهرده بنت تاما به زه نهاری می مهم نایینی سوروتت
پیرستی بی کرد . حاله بر که م کهو بی به که من له [نایینی زیدی]

له گره گمايي زه رده شتي دابته و او به

نه دو اوم . هوند له بنجند / له لره جا وزن .

۴ - ~~گمايي زه رده شتي~~ له جا پرت (تاگر) هوه ، له لايه رهي (۱۰) را

ساختم داوه که زه رده شتي به کان تاگر به رسته بولون
خوپه رسته بولون . هر وه ها نه وي کاکي غصه
ليي گريه وي له ناو نوسراوه که را له گلي لايه رده را
(۶۰ ، ۶۱ ، ۷۵) له سري نوسراوه ، تکايه

گمايي به کان ~~نه و زوز~~ هوه (نه و روه) ، به يوه ندي به و تاگر هوه

نه . هوند جرتي (نه روز) هه رنگي کوم له
~~هني و تيراني به کان نه هه کايه و ورواي به کانه~~
~~که گريه بولون به کايه و ان گمايي~~
~~هه کايه و ان گمايي~~

زه رده شتي و (کاوه) ي تاگر به رده بوه .
نه ميني جرتي سوروشتي به . ياشان نيدل بوم
به کايه ساني تر ، وه که تاگري زه رده شتي به کان و
هه کايه و ان گمايي هه کايه و ان گمايي هه کايه و ان گمايي
هر نه تده به نا و لکي لي ناوه . ياشان سيم جرتي
که برتي به له جرتي زوه که يه کي لي هاتي دريري به و و
روتر له به هاردا ، به له لايه کي جان را بدو بولوتده .
هه کايه و ان گمايي هه کايه و ان گمايي هه کايه و ان گمايي

~~کتابخانه عمومی کوردها و کوردستان~~
~~کتابخانه عمومی کوردها و کوردستان~~

۲ - ویندی باری سیاره له:

شم ویندی بیم له باری فوسراویکی فارسی بیه وه وه گرتوه
که لهم چوند ساله دا چاپ کراوه . ناوی [دیانت زرتشت] اه
که له لاین [حسام نقیانی] بیه وه ~~د~~ دناوه .
دیاره شم ویندی بیه له باری (زه رده متق) هوی بیه
که کسرا بیه . له باری بیه بیه ، که ره ننگ له لاین
ویندی کسرا بیه زه رده بیه ، یا خود باری بیه وه کسرا بیه .

۳ - دوشی گاور :

له گور کاک خفور شهید ته ماشی کاک ترین فره ننگ و
تازه ترین فره ننگی کوردی و سینگلانی ~~کوردی~~ که هیزکی
ماموستا (توفیق وه هبی) و (مجهر شه دوشی مس) ه باری
ده ننگی که دوشی [گاور] و اتای [مسیحی]
ده گرتیه وه . که دوشی [گور] و اتای [زه رده متقی]
ده گرتیه وه . بیه له وه شه تریکه بیه ۱۸ سال بیه
شم ووشه بیه : [گورکی گاوران] له سلیمانی دایه کار
که هیزی . که مچه . شه دوشی الاغوی گاور بیه بیه دوشی
تووره نه بولی ، نیز گاوره کافی تر بیه بیه تووره نه بیه
دوشی [کافر] و [گاور] بیه بیه وانه بیه بیه .

به [کافر] که درین خون ناسی ، نهك [خاوه] .
که دانه ووشی [کاور] له جوی هوی دانه ووه .
x x x

نه منده و زور مواسی کاک غفور سید کرم
که سه رنجی له نوسراوه کرم راوه و بیرو باوه ره
یاک و خاومینه که ی خولشی ره ربارهی تیشان
راوه . نه گو سیدوی له بابرت تاینی سه زیدی بیوه
زور تر شاره سیدی ، تکایه سه ماشای نوسراوه کانی

[صدیق الملوچی] و [عباس المصاوی] و
[محمد محمودی] و [توفیق وه هبی]
که کورده و شرط که لهم بابرت ووه نوسراوه کانی ، له گدل (میروی
کوزدو کورده ستان) ی (امین سیدی) دانه سیدو نوسراوه کانی
خولشم له بر دلی نه و له ده نوسراوه کانی سیدو وور
درتر له بابرت [تاینی یه زیدی] بیوه بیلاو
سه که بیوه ، نوسراوه کورده وه ی بیوه نوسراوه کانی

سیدو فتح


سیدو فتح

بهرتيز مانوتا داکترتاج

رؤزباشي

دوای پښو لډوم ،

نور نورسراوه تان پيښاکه شي نه کم که له مانوتايان
دايان به من پيښاکه شي بکه و د .
دورنه تم بود بهم نريکانه ديمه خزه تان نورسراوه
که نارديوم يو بريدک ، بوتان نه هينم .
صوم دروستي و هوشيانه .


مانوتا
محمد صالح حيد

۹۷۲/۲/۲۱